

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 51 (1994)  
**Heft:** 6: Der Hopfen und das liebe Bier  
  
**Vorwort:** Editorial

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

**DER NATUR AUF DER SPUR** ... 4

**THEMA DES MONATS**

Wie gesund ist Bier? ..... 6

**KRANKENVERSICHERUNG**

Bedrohung für die  
sanfte Medizin ..... 12

**SERIE**

Folsäure ..... 14

**NATURHEILKUNDE**

Wenn die Leber zuviel  
schlucken muß ..... 15

**BEI UNS ZU GAST**

«Menuetto» kulinarisch 18

**DIE PRAKТИSCHE SEITE**

**IM JUNI** ..... 22

**BILD DES MONATS** ..... 23

**LEBENSHILFE**

Raucherentwöhnung ... 24

**NATUR UND GARTEN**

Obstbäume im Garten 26

**AUF DEM SPEISEPLAN:**

Hafer ..... 29

**DER KLEINE TIERARZT**

Hilfe für Vierbeiner ..... 30

**LESERFORUM**

Erfahrungsberichte  
und Selbsthilfeforum ... 33

## Liebe Leserinnen, liebe Leser

Für Menschen, die ehrlich und mutig für das einstehen, was ihnen lieb und teuer ist, muß es mitunter schwierig sein, mitanzusehen, wie sich der breite Strom der Unbewusstheit und Unachtsamkeit in eine völlig andere Richtung bewegt. So wird es Alfred Vogel vorgekommen sein, als er, gewissermaßen ein «Rufer in der Wüste», schon früh in seinem Leben mit Wort und Tat zur Umkehr aufrief. Denn er sah bereits in den dreißiger Jahren die Entwicklung sich abzeichnen, daß der Mensch leichtgläubig den Verführungen der technischen und chemischen Entwicklung verfiel, nur kurzfristige Bequemlichkeit und Reichtum im Sinn hatte und deren Grenzen und Gefahren partout nicht sehen wollte.

Aber Alfred Vogel wäre nicht Alfred Vogel, wenn er nicht beharrlich an seinen Ideen weitergearbeitet hätte – trotz bisweilen unüberbrückbar scheinender Hindernisse. Mit seinen Beobachtungen und Erfahrungen sollte er schließlich recht behalten. Heute ist die Naturheilkunde drauf und dran, die Anerkennung zu finden, die ihr gebührt – könnte man meinen.

Nun aber scheint man nicht überall mit dieser Entwicklung einverstanden zu sein, obwohl sie für unser Gesundheitssystem bestimmt eine Bereicherung wäre. Just zu einem Zeitpunkt, zu dem sich immer mehr Krankenkassen daranmachen, Konzepte zur Eingliederung, d.h. zur Kassenzulässigkeit von Naturheilverfahren zu entwerfen, trifft die Freunde der natürlichen Lebens- und Heilweise ein Keulenschlag: Man will den Kassen vorschreiben, daß sie nur sogenannte «wissenschaftlich anerkannte» Heilmethoden und Heilmittel erstatten dürfen. «Wissenschaftlich anerkannt» hieße in diesem Fall nicht das, was die Volksheilkunde seit Jahrhunderten weiß («Wer heilt, hat recht.»), sondern das, was der Schulmedizin genehm ist. Und da bliebe den Naturheilmitteln kaum noch Platz.

Ein Rückschritt, zu dem es hoffentlich nicht kommen wird. Mehr dazu auf Seite 12 in diesem Heft.

Herzlichst, Ihr

*Zuedi Bannister*